

CÁC THÔNG TIN KHÁC

●Học tiếng Nhật●

Tại Sendai có nhiều lớp học tiếng Nhật khác nhau. Bạn có thể tìm lớp học phù hợp với mình.

Loại hình lớp học	Có những lớp học nơi mọi người tập trung lại trong phòng để học. Sử dụng sách giáo khoa. Cũng có lớp học dành cho trẻ em.
Học theo nhóm nhỏ	Học với ít người và có thể được giảng dạy hoặc trò chuyện với giáo viên
Học 1:1	Bạn sẽ học với các tình nguyện viên tiếng Nhật. Bạn có thể chọn thời gian và địa điểm mình thích
Học online	Có các trang web để học trực tuyến. Cũng có những trang web hỗ trợ học bằng ngôn ngữ khác.

Để biết thêm chi tiết, bạn có thể tham khảo trang web "SenTIA Cổng thông tin giáo dục tiếng Nhật khu vực" tại:

<https://www.int.senia-sendai.jp/nihongo/>

Ban quốc tế hóa SenTIA Trang chủ > Học tiếng Nhật tại Sendai
(Nhật, Anh, Trung, Hàn, Việt, Nepal)



●Kỳ thi năng lực tiếng Nhật●

Kỳ thi năng lực tiếng Nhật là kỳ thi dành cho người có tiếng mẹ đẻ không phải là tiếng Nhật, được tổ chức hàng năm vào tháng 7 và tháng 12. Có thể đăng ký dự thi qua internet. Chi tiết có thể xem tại trang chủ của JEES (Tổ chức pháp nhân công ích Hiệp hội hỗ trợ giáo dục quốc tế Nhật Bản)

Kỳ thi năng lực tiếng Nhật <https://info.jees-jlpt.jp/> (Nhật • Anh)

●Học bổng dành cho du học sinh tại Nhật●

Tại Nhật có nhiều loại học bổng dành cho du học sinh. Có thể xem tài liệu quảng cáo về các loại học bổng chính dành cho du học sinh tại trang Thông tin du học Nhật Bản.

Tài liệu quảng bá về học bổng du học tại Nhật

<https://www.studyinjapan.go.jp/ja/planning/brochures/> (Nhật)

<https://www.studyinjapan.go.jp/en/planning/brochures/> (Anh)

●Thu thập thông tin●

Tư vấn và trả lời các câu hỏi về cuộc sống

Đoàn thể pháp nhân công ích Hiệp hội du lịch quốc tế Sendai (SenTIA) Bộ phận quốc tế hóa 	Có thể đối ứng bằng tiếng Anh. Ngày thường 9:00-17:30 Tầng 6 tòa Tòa nhà Keihan Sendai Ichibancho 3-3-20 Ichibancho, Aoba-ku TEL: 022-268-6260 FAX: 022-268-6252 HP: https://int.sentia-sendai.jp/v/ X(Twitter cũ): https://twitter.com/SENTIA_info/ Facebook: https://www.facebook.com/sendai.sira/
Trung tâm đa văn hóa Sendai   Trang chủ điện thoại hỗ trợ thông dịch	Chúng tôi có thể hỗ trợ bằng tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Việt, tiếng Nepal, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Thái, Tiếng Nga, tiếng Indonesia, tiếng Tagalog, tiếng Italia, tiếng Pháp, tiếng Đức, tiếng Mã Lai, tiếng Khmer, tiếng Myanmar, tiếng Mông Cổ, tiếng Sinhala, tiếng Hindi, tiếng Bengali, tiếng Urdu, tiếng Ukraina .v.v. Chúng tôi sẽ tư vấn, trao đổi về cuộc sống của người cư trú người ngoại quốc hay những trao đổi liên quan đến vấn đề phát triển cộng đồng cộng sinh đa văn hóa. Mở cửa 9:00-17:00 mỗi ngày ※ trừ những ngày nghỉ tết và 1 đến 2 ngày đóng cửa trong tháng) TEL: 022-265-2471 FAX: 022-265-2472 Điện thoại hỗ trợ thông dịch: TEL: 022-224-1919 E-mail: tabunka@sentia-sendai.jp
Buổi tư vấn chuyên môn dành cho người nước ngoài 	Tư vấn/thông dịch miễn phí. Tổ chức định kỳ. Cần hẹn trước. Có thể trao đổi, nhận tư vấn từ Hội chuyên viên hành chính tỉnh Miyagi, Hội luật sư Sendai, Cục quản lý lưu trú xuất nhập cảnh Sendai, Cục lao động Miyagi, Hội chuyên viên thuế Tohoku. Trung tâm hỗ trợ khởi nghiệp thành phố Sendai ASSISTA TEL: 022-265-2471(Trong trung tâm đa văn hóa Sendai)
Hội hỗ trợ người nước ngoài OASIS	Có dịch vụ cử tình nguyện viên hỗ trợ đi cùng người nước ngoài không thể giao tiếp bằng tiếng Nhật, chưa quen với cuộc sống ở Nhật để hỗ trợ tại các cơ quan hành chính, giáo dục, bệnh viện.v.v. TEL: 022-265-2471 (Bên trong Trung tâm đa văn hóa Sendai)
Đoàn thể pháp nhân công ích Hiệp hội quốc tế hóa tỉnh Miyagi (MIA)	Có thể đối ứng bằng tiếng Anh, Trung. Ngày thường 8:30-17:15 Tầng 7 MiyagikenSendaiGoudochousha, 4-17 Tsutsumidori Amamiyamachi, Aoba-ku TEL: 022-275-3796 https://mia-miyagi.jp/

Trung tâm tư vấn cho người nước ngoài Miyagi (Trong MIA)	Có thể đối ứng bằng tiếng Nhật, Anh, Trung, Hàn, Việt, Tagalog, Indonesia, Nepal, Bồ Đào Nha, Thái, Hindi, Tây Ban Nha, Nga. Ngày thường: 9:00-17:00 ※ Trừ ngày nghỉ lễ, ngày tết. Có thể sử dụng Triphone (hệ thống điện thoại 3 chiều) để trao đổi với những cơ quan chuyên môn khác. (Trong Đoàn thể pháp nhân công ích Hiệp hội giao lưu quốc tế tỉnh Miyagi (MIA)) TEL: 022-275-9990
Đường dây nóng Yoriso, đường dây chuyên dụng cho tiếng nước ngoài (Trung tâm hỗ trợ hòa nhập xã hội)	Có hỗ trợ bằng tiếng Anh, Trung, Hàn, Triều Tiên, Tagalog, Việt, Thái, Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, Nepal, Indonesia (ngôn ngữ đối ứng tùy theo thời gian sẽ khác nhau) ① Điện thoại hỏi đáp (miễn phí): Hằng ngày 10:00-22:00 TEL: 0120-279-226 (Nếu gọi từ các tỉnh ngoài Iwate, Miyagi, Fukushima TEL: 0120-279-338) ※ Nhấn phím 2 sau khi nghe hướng dẫn. https://www.since2011.net/yoriso/n2/ ② Trao đổi bằng SNS qua internet • Điện thoại trao đổi bằng Messenger của Facebook https://www.since2011.net/yoriso/n2-sns/ • Cung cấp thông tin về các khó khăn gặp phải (trao đổi qua tin nhắn). https://comarigoto.jp/
Số điện thoại tư vấn về nhân quyền của người nước ngoài của cục pháp vụ	Có hỗ trợ bằng tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Philippines, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Việt, tiếng Nepal, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Indonesia, tiếng Thái. Ngày thường 9:00-17:00 TEL: 0570-090911
Dịch vụ cung cấp thông tin đa ngôn ngữ, tư vấn pháp luật	Có hỗ trợ bằng tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Việt, tiếng Tagalog, tiếng Nepal, tiếng Thái, tiếng Indonesia. Ngày thường 9:00-17:00 TEL: 0570-078377 ※ Điện thoại IP, điện thoại di động trả trước TEL: 050-3754-5430

L-Sola Sendai	Chỉ hỗ trợ bằng tiếng Nhật (Người phiên dịch của bạn có thể cùng tham gia) ① Tư vấn cho phụ nữ • Tư vấn trực tiếp (Cần đặt hẹn trước) Thứ 2, thứ 4 đến thứ 7: 9:00-17:00, Thứ 3: 9:00-21:00 TEL: 022-268-8302 • Tư vấn qua điện thoại thứ 2, thứ 4 đến thứ 7: 9:00-15:30 TEL: 022-224-8702 • Tư vấn trực tiếp về pháp luật với luật sư (Cần đặt hẹn và phỏng vấn trước) ② Quầy tư vấn về các vấn đề phân biệt đối xử về giới tính Thứ 2 đến thứ 7: 9:00-17:00 TEL: 022-268-8043 ※Tất cả ngoại trừ ngày lễ, ngày nghỉ định kỳ hai lần mỗi tháng, và kỳ nghỉ cuối năm đầu năm.
---------------	--

Hướng dẫn về du lịch ở Sendai

Trung tâm thông tin du lịch thành phố Sendai	Có hỗ trợ bằng tiếng Anh. 8:30-19:00 Hằng ngày (Ngày 31 tháng 12~ ngày 3 tháng 1: 9:00-17:00) Tầng 2 ga JR Sendai TEL: 022-222-4069
--	---

Các thông tin dành cho người nước ngoài

Thành phố Sendai, SenTIA cung cấp thông tin bằng tiếng nước ngoài (trang chủ)	Thông tin bằng tiếng nước ngoài liên quan tới sinh hoạt, phòng chống thiên tai, sức khỏe/y tế, trẻ em/gia đình.v.v. https://int.sentia-sendai.jp/v/information/ (SenTIA)
Trang Cổng chính hỗ trợ cuộc sống người nước ngoài (trang chủ)	Các thông tin đa ngôn ngữ về cuộc sống và công việc.v.v. dành cho người nước ngoài đang sống tại Nhật Bản và những người trợ giúp họ. https://www.moj.go.jp/isa/support/portal/ (Cục quản lý lưu trú xuất nhập cảnh của Bộ tư pháp)

●Địa chỉ liên lạc của ủy ban tỉnh, thành phố, quận●

Trung tâm hành chính tỉnh Miyagi	3-8-1 Honcho, Aoba-ku	TEL: 022-211-2111
Ủy ban thành phố Sendai	3-7-1 Kokubuncho, Aoba-ku	TEL: 022-261-1111
Ủy ban quận Aoba	1-5-1 Kamisugi, Aoba-ku	TEL: 022-225-7211
Ủy ban quận Izumi	2-1-1 Izumi-chuo, Izumi-ku	TEL: 022-372-3111
Ủy ban quận Taihaku	3-1-15 Nagamachi-minami, Taihaku-ku	TEL: 022-247-1111
Ủy ban quận Miyagino	2-12-35 Gorin, Miyagino-ku	TEL: 022-291-2111
Ủy ban quận Wakabayashi	3-1 Hoshuninmaecho, Wakabayashi-ku	TEL: 022-282-1111
Chi nhánh tổng hợp Miyagi	5 Kannondo, Shimoayashi, Aoba-ku	TEL: 022-392-2111
Chi nhánh tổng hợp Akiu	45-1 Ohara, Nagafukuro, Akiu-machi, Taihaku-ku	TEL: 022-399-2111

●Các cơ sở công cộng ở thành phố Sendai●

Tại thành phố Sendai có các tiện ích công cộng sau.

○Thư viện

Trong thành phố có bảy thư viện thành phố, nếu bạn làm thẻ người dùng thì có thể mượn tài liệu thư viện và đặt lịch mượn tài liệu. Việc sử dụng thư viện là miễn phí.

Thông tin chi tiết: Thư viện thành phố Sendai

<https://lib-www.smt.city.sendai.jp/> (Nhật • Anh • Trung • Hàn)



○Trung tâm thị dân

Trung tâm thị dân là cơ sở cứ điểm cho các hoạt động độc lập và học tập suốt đời ở khu vực. Có thể sử dụng là nơi học tập, giao lưu, phát triển cộng đồng.

Thông tin chi tiết: Hướng dẫn sử dụng trung tâm thị dân

<https://www.hm-sendai.jp/siminc> (Nhật)



Ngoài ra, còn có nhiều công trình công cộng khác như công viên, cơ sở văn hóa, thể thao. Thông tin chi tiết: Trang chủ thành phố Sendai: [\[Trang chủ > Thông tin cuộc sống](#)

[> Thông tin cơ sở > Thông tin cơ sở công cộng\]](#)

Ngoài ra, các cơ sở được liệt kê dưới đây đều có chế độ miễn phí hoặc giảm giá phí vào cửa đối với sinh viên nước ngoài và gia đình họ.

Đối tượng	(1) Những người sống ở thành phố Sendai có tư cách lưu trú là “du học” (2) Những người đang học đại học, đại học ngắn hạn, trường trung học phổ thông, trường dạy nghề tại thành phố Sendai có tư cách lưu trú là “du học” (3) Những người trong gia đình đi cùng đối tượng (1) hoặc (2) ※ Nội dung đăng tải thì sẽ có trường hợp thay đổi Hãy liên hệ trực tiếp với các cơ sở để biết thêm thông tin chi tiết về điều kiện.
	Phương pháp sử dụng
	Hãy đưa thẻ học sinh và thẻ lưu trú tại lễ tân của cơ sở

Cơ sở đối tượng	Số điện thoại-địa điểm-trang chủ
Công viên sở thú Yagiyama thành phố Sendai	1-43 Yagiyama Honcho, Taihaku-ku TEL: 022-229-0631 https://www.city.sendai.jp/zoo/index.html 
Bảo tàng văn học Sendai	 2-7-1 Kitane, Aoba-ku TEL: 022-271-3020 https://www.sendai-lit.jp/
Viện bảo tàng thành phố Sendai	26 Kawauchi, Aoba-ku TEL: 022-225-3074 https://www.city.sendai.jp/museum/index.html 
Viện khoa học thành phố Sendai	 4-1 Dainohara Shinrinkoen, Aoba-ku TEL: 022-276-2201 http://www.kagakukan.sendai-c.ed.jp/
Đài thiên văn thành phố Sendai	9-29-32 Nishikigaoka, Aoba-ku TEL: 022-391-1300 https://www.sendai-astro.jp/ 
Thư viện dữ liệu lịch sử phong tục tập quán thành phố Sendai	 1-3-7 Gorin, Miyagino-ku (bên trong công viên Tsutsujigaoka) TEL: 022-295-3956 https://www.sendai-c.ed.jp/~bunkazai/~rekimin/index.html
Phòng triển lãm bảo tàng tưởng niệm phục hồi sau chiến tranh thành phố	2-12-1 Ohmachi, Aoba-ku TEL: 022-263-6931 https://www.hm-sendai.jp/sisetu/sensai/index.html 
Bảo tàng dưới lòng đất của rừng	 4-3-1 Nagamachi-minami, Taihaku-ku TEL: 022-246-9153 https://www.sendai-c.ed.jp/~bunkazai/~chiteinomori/
Quảng trường dầu tích Joumon thành phố Sendai	10-1 Yamada-Uenodaicho, Taihaku-ku TEL : 022-307-5665 https://www.sendai-c.ed.jp/~bunkazai/~jyoumon/ 
Vườn bách thảo Akiu Otaki	 5 Aza-otaki, Baba Akiu-machi, Taihaku-ku TEL: 022-399-2761 http://sendai-green-association.jp/green/akiu/
Vườn hoa đại thành phố Sendai 仙台市野草園	2-1-1 Mogasaki, Taihaku-ku TEL: 022-222-2324 http://sendai-green-association.jp/green/yasouen/ 

^{ゆび} 指さし会話 Nói chuyện bằng cách chỉ vào chữ	^{はい} Có ○	^{いいえ} Không ×
---	------------------------------	----------------------------------

^あ 当てはまる項目を^{こうもく}指で^{ゆび}さしてください。

Xin hãy chỉ vào mục đúng ý bạn muốn nói.

^{にほんご} 日本語が ^{はな} 話せません / ^か 書けません。 Tôi không thể nói / viết tiếng Nhật.	わかります。 Tôi hiểu.	わかりません。 Tôi không hiểu.
--	-----------------------------------	--

●あいさつ ●CHÀO HỎI

^{わたし} 私 は〜と申します。 Tôi tên là ~ .	ありがとうございます。 Cảm ơn.	どういたしまして。 Không có chi.
ごめんなさい。 Tôi xin lỗi.	すみません。 Xin lỗi/ làm ơn cho tôi hỏi.	

●お願い ●NHỜ VẢ

^{ねが} お願いします。 / ~をください。 Xin hãy giúp tôi / Xin hãy cho tôi ~		^き お聞きしたいことがあります。 Tôi muốn hỏi .
^{いちどい} もう一度言ってください。 Xin hãy nói lại 1 lần nữa.	^い ゆっくり言ってください。 Xin hãy nói chậm hơn.	^み ~を見せてください。 Xin hãy cho tôi xem ~
^か それをここに書いてください。 Xin hãy viết lên đây.	^ま ちょっと待ってください。 Xin đợi một lát	^ほ ~が欲しいです。 Tôi muốn ~.
^{まよ} 迷いました。(家に / ここに) 連れて行ってください。 Tôi bị lạc. Xin hãy dẫn tôi (về nhà / đến đây).		^い ~へ行きたいです。 Tôi muốn đi đến ~.

しつもん
●質問

●CÂU HỎI

ほけんしょう みぶんしょうめいしょ ざいりゅう 保険証/身分証明書 / 在留カードはありますか？ Bạn có thể bảo hiểm sức khỏe / giấy tờ tùy thân/ thẻ lưu trú hay không ?		
ご はな ひと ベトナム語を話す人はいますか？ Có ai nói được tiếng Việt hay không ?	なん これ /それ /あれは何ですか？ Cái này / đó / kia là gì vậy？	
～はありますか？ Bạn có ~ hay không？	これはいくらですか？ Cái này giá bao nhiêu vậy ？	～はどこですか？ ～ ở đâu vậy？
どこで～を買えますか？ ～ có thể mua ở đâu vậy ？	ち す げんざいち この地図で現在地はどこですか？ Đây là ở đâu trên bản đồ này vậy ？	
い でんしゃ ちかてつ の ～に行くのにはどの (バス/電車/地下鉄) に乗ればいいですか？ Tôi nên lên xe buýt / tàu điện / tàu điện ngầm nào để có thể đi đến ~ vậy ？		
い お ～に行くにはどこで降りればいいですか？ Tôi nên xuống ở đâu để có thể đi đến ~ vậy ？	じかん どのくらい時間がかかりますか？ Tốn thời gian khoảng bao lâu vậy ？	
つぎ でんしゃ ちかてつ なんじ 次の(バス/電車/地下鉄)は何時ですか？ Chuyến xe buýt / tàu điện/tàu điện ngầm tiếp theo là mấy giờ vậy ？	い ～へはどう行けばよいですか？ Làm thế nào để tôi có thể đi đến ~ ？	

しつもん こた
●質問の答え

●TRẢ LỜI

ちか この近くにはありません。 Ở gần đây thì không có.	ち す (地図で)ここです。 Bạn ở đây (trên bản đồ).
こちら/あちらです。 Phía này / đằng kia.	うんてんしゅ えきいん てんいん ほか ひと き (運転手/駅員/店員/他の人)に聞いてください。 Xin hãy hỏi tài xế / nhân viên nhà ga / nhân viên cửa hàng/ người khác .
でんしゃ ちかてつ い (バス/電車/地下鉄/タクシー)で行かなければいけません。 Bạn phải đi bằng xe buýt / tàu điện / tàu điện ngầm/ taxi.	

たす 助けてください！ Cứu !	きゅうきゅうしゃ よ 救 急 車 を呼んでください！ Xin hãy gọi giúp xe cấp cứu!
-------------------------	---

びょういん
●病院 ●BỆNH VIỆN

たいちょう 体調はどうですか？ Cơ thể bạn cảm thấy thế nào?	びょういん い 病院に行きたいです。 Tôi muốn đi đến bệnh viện.	どう き 動悸がします。 Tôi bị tim đập mạnh.
あたま いた 頭が痛いです。 Tôi bị đau đầu.	は け 吐き気がします。 Tôi bị buồn nôn.	おなか いた おなかが痛いです。 Tôi bị đau bụng.
めまいがします。 Tôi bị hoa mắt.	げり 下痢をしています。 Tôi bị tiêu chảy.	アレルギーがあります。 Tôi bị dị ứng.

たんごちょう
●単語帳 ●TỪ VỰNG

し やくしょ 市役所 Ủy ban thành phố	く やくしょ 区役所 Ủy ban quận	にゅうこくかんにぎょく 入 国 管理局 Cục quản lý xuất nhập cảnh	びょういん 病 院 Bệnh viện
ゆうびんきょく 郵便局 Bưu điện	ぎんこう 銀行 Ngân hàng	ATM ATM	こうしゅう てあら 公 衆 トイレ (お手洗い) Nhà vệ sinh công cộng
も よ えき 最寄り駅 Ga gần nhất	えき 駅 Ga	ちかてつ 地下鉄 Tàu điện ngầm	てい バス停 Trạm xe buýt
スーパーマーケット Siêu thị	ドラッグストア Tiệm thuốc	コンビニエンスストア Cửa hàng tiện lợi 24/24	

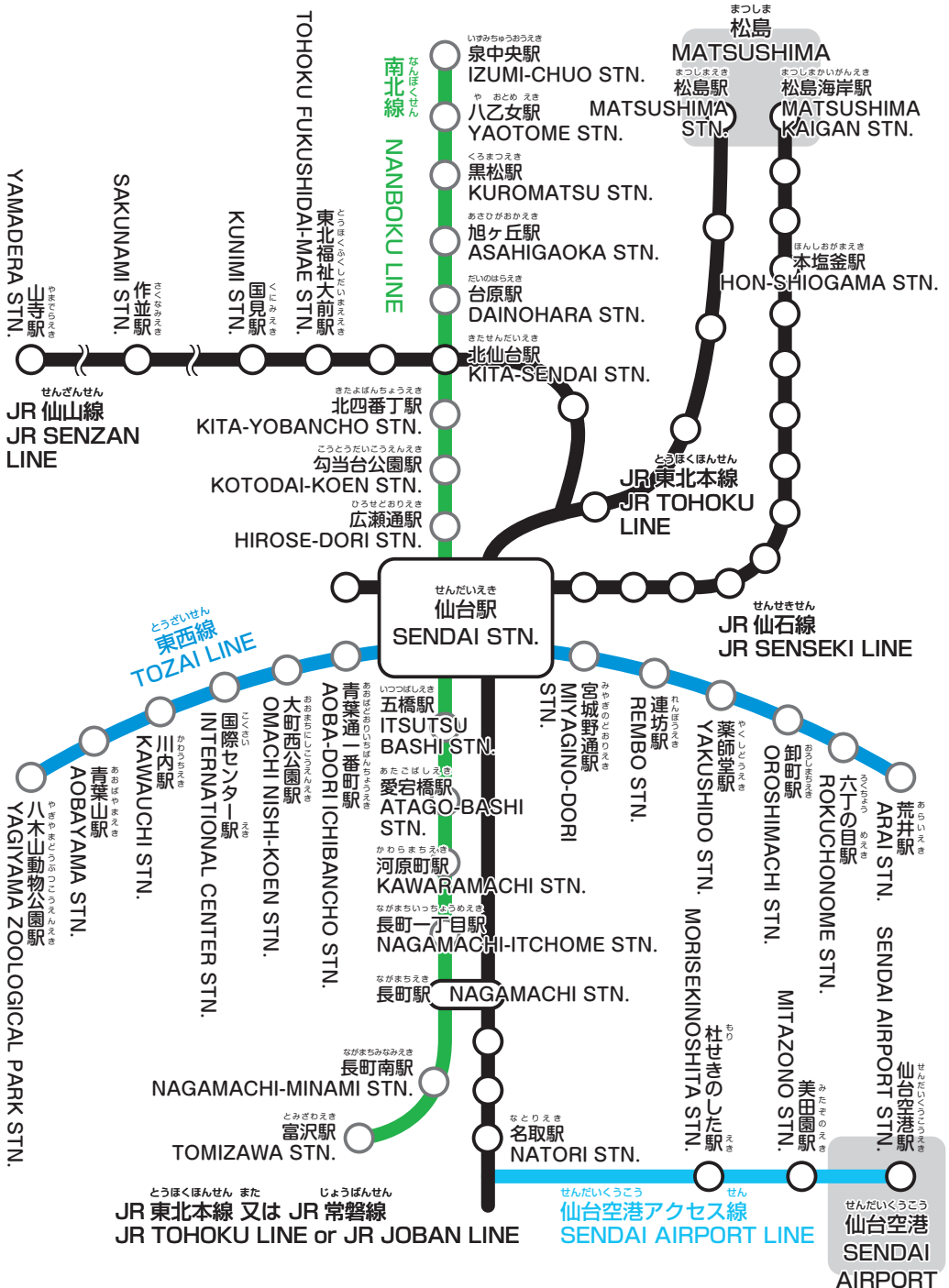
せんだいた ぶん か きょうせい さん ふうやく でんわ
仙台多文化共生センター 通訳サポート電話 (TEL : 022-224-1919)

Trung tâm đa văn hóa Sendai “Điện thoại hỗ trợ thông dịch”

(TEL: 022-224-1919)

仙台周辺路線図

仙台周辺路線図 Sendai area transportation





Consultations in foreign languages and interpretation support

通訳サポートと 外国語での相談



※電話料金ががかかります

Free service 免费 무료
Miễn phí निःशुल्क

口译辅助电话和用外语咨询 통역 서포트 전화와 외국어로의 상담
Trao đổi bằng điện thoại hỗ trợ phiên dịch và ngoại ngữ
दोभाषे सहायता टेलिफोन र विदेशी भाषाहरुमा परामर्श

ことば てつだ
言葉の手伝いをします。
せいかつ わ
生活で分からないことがあれば、
き
聞いてください!

通訳サポート電話 Interpretation Support Hotline

022-224-1919
tabunka@sentia-sendai.jp

22言語で話せます

日本語 日本語	英語 English	中国語 中国語	ベトナム語 Tiếng Việt
ネパール語 नेपाली भाषा	タガログ語 Tagalog	タイ語 ภาษาไทย	ポルトガル語 Português
インドネシア語 Bahasa Indonesia	イタリア語 Italiano	フランス語 Français	スペイン語 Español
ミャンマー語 မြန်မာစာ	モンゴル語 Монгол хэл	ドイツ語 Deutsch	ロシア語 Русский
		マレー語 Bahasa Melayu	クメール語 ខ្មែរ
		ベンガル語 বাংলা	ウクライナ語 Українська
		シンハラ語 සිංහල	
		ヒンディー語 हिन्दी	

※他の言語でも話せるかもしれませんが ※話したことは他の人に言いません

Sendai Multicultural Center 仙台多文化共生センター

仙台大文化共生中心 센다이 다문화공생센터
Trung tâm đa văn hóa Sendai सेन्दाई बहुसांस्कृतिक समाज केन्द्र



日本語 English 中文 韓国語 Tiếng Việt नेपाली भाषा
仙台市 City of Sendai (公財) 仙台観光国際協会 SenTIA

外国人のための専門相談会

Specialist Consultations for Foreign Residents

面向外国人的专家咨询会 / 為外國人舉辦的專門諮詢會 / 외국인을 위한 전문상담회

Buổi tư vấn chuyên môn dành cho người nước ngoài

विदेशी नागरिकका लागि विशेषज्ञिय परामर्श कार्यक्रम

せんもんきかん

むりよう

そうだんかい

せいかつ

なか

こま

そうだん

＝ 専門機関による、無料の相談会です。生活の中で困っていることを、相談できます。 ＝

These are free consultations held by specialist organizations. You can consult about problems in your life.
由専門机关举办的免费咨询会。可以咨询生活中遇到的问题。/ 由専門機構提供的免費諮詢會。可以諮詢在生活中遇到的問題。

전문기관에 의한 무료 상담회입니다. 센다이에서 생활하다가 생긴 곤란한 일에 대해서 상담해 드립니다.

Đây là buổi tư vấn miễn phí do các cơ quan chuyên môn tổ chức. Bạn có thể trao đổi về những khó khăn trong cuộc sống.
यो कार्यक्रम विशेषज्ञियहरुले आफ्नो सङ्गठन द्वारा, निःशुल्क रुपमा दिइने परामर्श हो। दैनिकजीवनयापनको क्रममा आईपर्ने कुनै पनि समस्याहरुको बारेमा,

परामर्श लिन सकिने छ।



そうだん つうやく むりよう えん
相談・通訳は、無料(0円)です。
ひみつ まも
秘密は、守ります。

そうだん せんもんきかん
相談できること、専門機関、
かいさいにちじ もうしこみほうほう
開催日時、申込方法など



No fees required (0 yen) for consultation and interpretation. Consultation details are kept confidential.

Consultation Topics, Specialist Organizations, Dates & Times and How to Apply



咨询、翻译(口译)是免费的(0日元)。
保守秘密。

可以咨询的事例、专门机关、
举办日期、申请方法等



諮詢／口譯 免費。嚴守秘密。

可以諮詢的內容、專門機構、
舉辦日期與時間、如何申請等



상담・통역은 무료입니다.
비밀 엄수합니다.

상담 가능한 내용, 전문기관,
개최일시, 신청방법 등



Tư vấn và phiên dịch đều miễn phí (0 yên)
Chúng tôi đảm bảo giữ bí mật

Những vấn đề có thể tư vấn, cơ
quan chuyên môn, thời gian tổ
chức và phương thức đăng ký v.v



परामर्श, दोभाषे, निःशुल्क (० एन) हो।
गोपनियता कायम राखिनेछ।

परामर्श लिन मिल्ने कुराहरु, विशेषज्ञिय
संस्था, कार्यक्रम संचालन मिति र समय,
आवेदन दिने तरिका आदिको लागि



सेんだいたぶんかきょうせい
仙台多文化共生センター
Sendai Multicultural Center



せんだいしあおぼくこくぶんちよう せんだい かい
仙台市青葉区国分町3-6-1 仙台パークビル1階
Sendai Park Building 1F, 3-6-1 Kokubunchō, Aoba-ku, Sendai
TEL: 022-224-1919
Email: tabunka@sentia-sendai.jp
https://int.sentia-sendai.jp/j/exchange/

 **SentIA**
Sendai Tourism, Convention and
International Association